

Խ Տրադիտան ար է է Ք օ հ № 2—53

Տպարանի տ է լ է ֆ օ ն № 67.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.

գերմանական սպանությունները բերական դեմ բա-
ղարկում համարում:

Թիսին կը հրատարակէ դարձեալ Պետրոս-
գրողին «Թայմին» ուղղակի հետադիւրս-
ման, թէ երբեք իր կառավարչատան մէջ
թիւրք կիններու կողմէ ցոյց մը տեսնելու
նկատուած պատերազմի դէմ: Անկարգութիւն-
ները քանի մը ժամ տեսնելու: Երբ պահակ-
ները սպանուողին ցուցադրար կիններուն, այս
վերջիններս, որ քարեր կը նետէին անոնց,
հետեւեալն ու փողոցներուն մէջէն անցան
զրկել մեղքի, ստիպելով պահակները՝ քա-
շուելու, ինչպէս որ կը պահանջէ իսլամա-
կան օրէնքը: Սուլթանականները ստիպե-
ցին վախի, որ պատերազմին դէմ բողոքող
հետագայի մը զրկէ Կ. Պոլսէն:

«Թիսին» մէջ օտար ճիշտագործին համեմատ,
դատաւարները թիւր հետադիւրսէ կը ստուա-
րանայ, ուստի իր ուղիւնքը ու իր նպատակն
զգտնողներ կը պահանջէ, և այլն:

Այս ամիսը պիտի կարենաւ տեսակ մը
վարդմուտը պատճառել մեղքի, եթէ դեռ այն
վաղը ունենայինք, որ այս բոլոր զգոյնու-
թիւնը հետեւեալով էնպէս ինքնակամ տա-
պալէր: Եւ որ կառավարութիւն մը, գերման-
ական լուծէն թթափելով, յաջողի պատե-
րազմը դադարեցնելու Այդ վախը, բարեկա-
րաբար, ինչպէս արդէն իսկ գրեցի նախորդ
յօդուածներէս մէկուն մէջ, այլ ևս գոյա-
թիւն չի կրնար ունենալ: Նոյն իսկ «Թիսին»
ընդհանրապէս անկի չարժեքի, անցեալին մէջ
ան ամիսը շատ լաւ ասպարեցած է և կա-
րելի չէ այլ ևս այդ ամիսը ինքզինքնին
խաբար իսկ «Թիսին», որ կիսապատշաճ
օրգանն է, այդ նոյն օրը՝ կը գրէ անկի
կարելի ու վճռական ձեռք, յիշատակել յի-
ստոյ օմանեան խորհրդարանին մէջ սու-
թանին արտասանած սուտերով լեցուն
ծիծաղելի բացման ձևով: «Աստիկա վերջին
յայտարարութիւններէն մին է բեֆմի մը
և պետութեան մը, որ կոչուած են փշիւրու,
ով ալ ըլլան վարիչները, որ նոր յեղափո-
խութեամբ մը կարենան տեղը բռնի տանող,
որ այժմ կառավարութիւնը իրենց ձեռքն
ունին»:

Հայտն մը համար՝ հրճուած մը, հեղաու-
թիւն մը, համաթիւր մը՝ այս օրինակ
տողներուն ընթերցումը: Կառավարական ու
կուսակցական ինչ փոփոխութիւններ ալ օր
տակի ունենան Կ. Պոլսի մէջ, թիւրք բը-
նապետութեան զայնքումով վերջնական
վճռուած է այլ ևս: Ներքին պատակումով,
պատերազմի դէմ զգոյնութիւնները այդ
քայլերով զերբացնելու և փութեցնելու
պիտի ծառայեն: Եւ այդ տեսակներով, եթէ
կարելի ըլլար որ ուսանական յառաջիկայ
բանակը և անոր աշակերտ հայ կառավար-
չները թիւրքերէն և քրդերէն լեզուով ճշ-
մարտութիւնը մեղմանող յայտարարու-
թիւններ յաջողէին տարածել Աստուծոյ
թիւրք և քրդեր ընկալեալութեան և թիւրք
բանակին մէջ, թէ թիւրքական պատերազ-
մին շուտ վերջնական նպատակն է թէ օ-
րը չափով կոտորածներու առաջը տաւած
կըլլային թիւրքն: Եւ յայտարարութիւնները
պիտի ըսէին, թէ այդ պատերազմը մահմե-
դական ժողովրդին ու կրօնքին դէմ չի
մղուել, այլ Կ. Պոլսի արեւելի ու ընտա-
նոր կառավարութեան, թէ այդ կառավա-
րութեան անկումով՝ ամբողջ պետութեան
մէջ իրական ազատութիւն պիտի տրեւ-
բարթուի, հանգստութեան և արդարու-
թեան հետ, թէ մահմեդական ու քրիստո-
նական ազատութիւնը միմեկին հաս-
տատուելի իրար հետ չի կրնան, թէ զուր
է զինքնակամ մեծագործ ուսման բանակին և ա-
մենուն համար շահաւոր է անոր յառաջիկա-
յայտարարութիւնը զերբացնել, և այլն: Այդպիսի
յայտարարութիւն մը ճշմարտութիւնն է որ
ըսած պիտի ըլլար: Զօր Երբեք պիտի, Բու-
րաբեր, Յառաջանալ, Այլ թիւրք, Կոյսկան,
Թուրքեր, Հնդկաստանի մէջ՝ մահմեդական-
ները շատ անկի երջանիկ, զարգացած և
յառաջացած են, քան թիւրքերը մէջ: Եւ այդ
յայտարարութիւնը, զորում փաստային,
պարզ ու ճշմարտ ձեռք մը, կարող է իւր
պարզութեամբ գործել՝ եթէ մահմեդական
ըստ ԸԱԿ աշխարհայիններու միջոցով ք-
րդերէն զայն տեղացնել այդ անշուշտ միա-
միտ մարդոց զլիւսում՝ մահմեդականներէն
շատերուն վրայ, որոնց զորութիւնը նուազ
որոշմունի չէ, քան հայերունը:

Պ ա ռ ի Ք. Զօրանան

ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ԱՐՈՒԽՈՒՄՏԸ ՎԱՐՊԱՆԱՆՑ
ԺԱՍՆԱԿ

Պատերազմական արեւմտը Վարդանանց
ժամանակ՝ ինչպէս որ Զօրանան հասել էր
բարձր կատարելութեան, և զաւարդացեալ
թիւնն էր մի կողմէն Բիւզանդիոնի և Հոս-
մի, միւս կողմէն պարսից զինուորական
կազմակերպութեան:

Այդ ժամ պետութիւնները, զարբերով
զբաղված լինելով նուաճողական և պաշտ-
պանողական պատերազմներով ու կռիւ-
նով, մշտնադէպ իր պատերազմական արեւե-
լային զինուորական որոշ կարգ ու կանոն, օ-
րոնցով և զինավարժում էին նաև հայերը՝
սրանց ճաղիկ և վարչական անձինք:

Զօրքի թիւր սահմանված էր հայոց մէջ
ըստ նախադրութեան. զրանցից իւրա-
քանչիւրը պարտական էր հարկաւոր դէպ-
քում հրապարակ բերել օրը թուով կուտ-
նիք, որոնք նախապէս վարժված էին այդ
արհեստում: Բացի կանոնաւոր զօրքից, քա-
նակի մէջ մտնում էին նաև կամաւորներ
մեծ մասամբ հետախույզներ, որոնք օգնում
էին զօրքին իրանց ծառայութիւններով,
միջոցներով, սայրերով և այլն:

Երբեք տեսակ զօրք կար. ա) Այրուսէն
(KABADJIAN)՝ սա զինված էր սրերով ու նի-
զակներով: Ե) Նետաձիգ (ՏՐԵՄԵՂԻ), սա ու-
նէր նետ ու աղեղներ և սուր, և գ) հետակ
(ՍԵՏԻՆ), որի զինքը կազմում էր սուրը և
տեգը: Բոլոր մասերը բաժանված էին լի-
նում գնդերի, կիսագնդերի, հարիւրակների
և տասնակների. ամեն մէկը զրանցից ու-
նէր իր զինատեսակը: Կար պատերազմական
հազարաւոր:

Միայն ժամանակ զօրքերի զինատեսակ
պարապետներ էր, որը, կարծես, կատարում
էր ներկայ զինուորական միջնորդի պաշ-
տօն. զաւրով պատերազմներին այդ զէպ-
քում զինուորական խորհուրդը, կազմված
բոլոր նախարարներից, ինքն էր ընտրում
պատերազմական զործառնական զինուոր
հրամանատարին, որը կարող էր պարա-
պետը չը լինել, այլ մի ուրիշը: Այդ զէպ-
քում ևս ամեն մի կուտից առաջ նոյն խոր-
հուրդն էր, որ բաժանում էր զօրքերը զօ-
րամասերի և դրանց այս կամ այն խնդիրը
տալիս:

Ճակատամարտի ժամանակ զօրքը բա-
ժանվում էր առաջապահ (ԱՎԱՆԳԱՐԻ), յիս-
նապահ (ԱՐԵՐԳԱՐԻ) և կենտրոնի: Կռիւնները
լինում էին ճակատային (ՓՐՈՆԱԿԱՆ) և
և թիկնային (ՓԼԱՆՈՎԻՆ)՝ Շատ ընդունում
էր թիկնային շարժումը (ԱՎԵՐՅԵՆԻՆ ԵՄ ԿՐԵՄԻՆ),
ցոյցներ (ԴԵՄՈՆՏՐԱՐԻՆ), կեղծ նահանջ, իս-
կական նահանջ որոշ կարգով: Բացի դա՝
շատ զարգացած էր օրայն պաշարողական
կռիւր (ՕՍԱԴՆԱՅ ՎՈՅՆԱ), նոյնպէս և զիս-
տական (ՕՐՈՐՈՆԻՏԵՆԱՅ):

Այդ ժամանակ ևս թիւրքները
պաշտպանվելու համար (նետերը կատարում
էին հրացանների դերը) պաշտպանողը իր
բանակը ամրացնում էր փոսերով (ԲՅԱՆ),
պատնէշներով և փակում էր ցցապատներով,
որով բանակը կամ զինուորական որոշ մասը
ամրացվում էր քարաքի պէս, այն է՝ տըր-
վում էր նրան պաշտպանողական կատարելու
կարողանքը:

Եւ յայտնային պատերազմներում երբեմն մա-
նաւոր պարսիկները, զործ էին անում
փղեր, արած լափ տափառանքներով կա-
տարում էին սպանութեան դեր, իրանց օտ-
ներով տրորում, մարգում ու ճանապարհ
էին շինում: Զրանց օգնում էին զօրքերը
Բացի այդ՝ փղերը տափառանքներով կա-
տարում էին նաև զօրամասերի հրամանա-
տարների համար դիմանալի դեր. փղերի
վրա շինվում էին արտաբազմ-գիտնականներ,
շատ լաւ պաշտպանում էին և հնար էին
տալիս հրամանատարներին այդտեղից շար-
ժել զօրամասերը, որ կատարվում էր զա-
նազան նշաններով, զօրանքի բարձրաց-
նելով, փողեր հնչեցնելով:

Կա էր կազմակերպված նաև բժշկական
մասը. զօրքի հետ գնում էին բժիշկները,
վիրակապողներ իրանց զոհերով և վիրա-
բուժական միջոցներով: Կային պարա-
պետներ (ՆԱՍԻՐԱՆ) վիրաւորների վերցնե-
լու համար: Կանաչներին խնամում էին
նաև կանայք, որոնք գտնվում էին բանակի
մի պարզած տեղում:

Զօրքի հետ գնում էր զինուորական ա-
տանային (ՎՈՅՆԱՅ ՍՏԱՆ), զրադիւրներ, պատ-
մուշներ և այլն, որոնք կազմում էին հրա-
մաններ, տանում էին այս կամ այն զօրա-
մասին. արած զօրում էին անցած-գնա-
ցած: Շտաբի անդամ էր, ըստ երևոյթի, և
Երբեք, որը, զինուորական լինելով, գրում
էր պատերազմը, մանաւոր մասերը, կազ-
մում էր միջնորդների և զօրամասերի ցու-
ցակը և այլն:

Մի խօսքով՝ Երբ զօրում պատերազմա-
կան արհեստը նորնայն զարգացած էր, օր-
քան և այժմ, ներկայումս աւելացած է
միայն տեխնիկան, իսկ դրա մէջ՝ թիւրքա-
նականութիւնը և ընդհանրապէս կրակը, որ
այն ժամանակ չէր կար:

Մեր պատմագիրները բաւական նիւթ են
տալիս այդ ուղղութեամբ, և եթէ մի բա-
նալէր յանձն առնէր աշխատանքը, այդ կող-
մից նա նիւթի պակասութիւն չէր գտա-
րէր: Ա. Երկաթ

ՀԱՄԱԺԱՐԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ԹԱԳԱՆՈՐ ԿԱՅՍՐԻ ՀԱՆՍՊԱՐԱՅՈՐ-
ԴՈՒԹԻՒՆԸ

(Պետ. Հնո. Գործ.)
27 յունվարի

ԲՕՎՆՈ.—Այն զնայցը, որով ճա-
նապարհորդում է Թագաւոր Կայսրը,
կանգ առաւ Բօլնոյում:

Կայսրանում զինուորական պաշտո-
նական անձնից, Նորին Մեծութիւնը
աւտօմօբիլով Մեծ Բիշնապին Օլա-
Ալէքսանդրօվայի հետ մեկնեց Մեծ
Իշխանուհու անուն հիւանդանոցը,
որ պառկած էր 250 վիրաւոր զօրա-
կան Ընդունելով զեկուցագիր հերթա-
պահ բժիշկից, Թագաւոր Կայսրը մտաւ

հիւանդ օֆիցէրների և զինուորների
մօտ, մտնեցաւ ամեն մի վիրաւորի,
որորում ծառար հարցեր էր տալիս, թէ
որ զօրամասումն է ծառայում, որ-
անդ և երբ է վիրաւորվել, ընտանե-
կան դրութեան մասին: Նորին Մեծութե-
նի մի քանիսին շնորհեց Գէօր-
գիւնիսկի շքադրամներ և շնորհակալու-
թիւն յայտնեց նրանց ծառայութեան
համար: Յետոյ Նորին Մեծութիւնը
բարեհաճեց ճաշակել վիրաւորների հա-
մար պատրաստված կերակուրը, շնոր-
հակալութիւն յայտնեց հիւանդանոցի
մարմնին:

Նորին Մեծութիւնը Մեծ Իշխանու-
հու հետ վերադարձաւ գնացքը, ու
կայտցաւ նախաճաշ: Միևնոյն օրը
Թագաւոր Կայսրը մեկնեց Բօլնոյից:

Կիւիւ.— Կայսերական գնացքը հասաւ
առ. մարտ 9-ին: Թագաւոր Կայսրը, զուր-
քովով վազողից, ընդունեց Կիւիւի վերնու-
րական շրջանի զօրքերի հրամանատար գե-
ներալ Տրոյցկիի յաշաղիրը: Ապա Նորին
Մեծութիւնն ընդունեց բարձրաստիճան
զինուորական և պաշտանական անձնից և
պատգամաւորութիւններին, որոնք մատու-
ցին աղուհայ և զբաղական նախարարութե-
ան ղեկավար զաւանգականներին ընկերութեան
կողմից 100000 ռ., հրէայ հասարակութեան
կողմից 100000 ռ., բօրային ընդ. կողմից
50000 ռ., հիւանդ և վիրաւոր զինուորներին
օգնող կօֆինայի կողմից 25000 ռ.: Նորին
Մեծութիւնը ամենաորոշմամբ խօսքերով
շնորհակալութիւն յայտնեց աղուհայի և
առաւ նաեւ ինչի-ի-ի համար:

Իրանից յետոյ Թագաւոր Կայսրը բաց
աւտօմօբիլով պաշտական կօֆինայում
հետ մեկնեց մայր տաճարը: Ամբողջ ճանա-
պարհի ժողովուրդը ու զօրքերը աղագա-
կում էին ուրա:

ԴՈՒՍ-ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԵՐ ԴՈՒՍ-ԱՌՍ-
ԻՆԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ

(Պետ. Հնո. Գործ.)
27 յունվարի

ՊԵՏՐՈՎՐԱԿ.— Պաշտօնական. Գերագոյն
Զօրահրամանատարի շտաբի կողմից:

Իերմանացիք, աստիճանաբար կեն-
տրոնանալով Արեւելեան Պրուսիայում
և զործի հանելով նորանոր թարմ
ոյժեր, վերջին օրերի ընթացքում ու-
նեց հետախուզական էին կատարում
և յունվարի 25-ին յարձակման դիմե-
ցին մեծ ոյժերով Մորօնէ-Իօնան-
նէսուրդ զօրամասերում: Միաժամա-
նակ զերմանացիք ակտիւ գործողու-
թիւններ զիմեցին արեւելա-պրուսա-
կան երկու ռազմաճակատներում Մա-
գնիէնի շրջանում, ուր զերմանական
յարձակումը վանելիս մենք կարողա-
ցանք յարձակում գործած դուռնա-
տանիները մէկը ոչնչացնել համարեա
զլիւսով:

Վիլյայի ձախ ակում՝ յուն. 26-ին
թիւնվարի ակտիւ գործողութիւնների
չէ ձեւաւորեց: Դատելով մեր զորքերի
առաջ թիպված դիպիւնները, զերմա-
նացիք, ըստ երևոյթի, կորցրել են
պահված և վիրաւոր մեղքերից
կուր ընթացքում մի քանի տասնեակ
հազար մարդ Բօրօֆիսով-Դօմին-Վօլի-
Շիլովովայա զօրամասերում:

Կարգաւորներում ճակատամարտը
շարունակվում է Բարոֆէլէի և Սիլի-
նիկի թիւնվարի ընկած տարածութեան
վրա թիւնվարի փորձեց զիմի ակտիւ
գործողութիւններին, սակայն չէր զի-
մանալով կուր ևս պատգամ լարված ընդ-
թիւն նահանգից, թողնելով գերիններին
Լուպովով լեռանցքի շրջանում մեր
առաջնադասացումը շարունակվում է
զարգանալ: Մի օրում մենք գերի
ընկեցինք 69 օֆիցէր և 5200
զինուոր ու վերջինք 18 զնգա-
կացիք: Տուլսիայ լեռանցքն ան-
ցած զերմանական զօրամասերը յուն-
վարի 25-ին 22 յալուսու յար-
ձակում գործեցին մեր զրաւած
բարձունքների դէմ Կօզովկայի շրջա-
նում: Գերմանացիք արշաւում էին
լիւր զօրաշարքերով մեր շնչառիկ խա-
շաճե կրակի տակ Երկու անգամ
թիւնվարի տիրացաւ բարձունքներից
մէկին, բայց մեր հետոտու գնդերի
հակաշարձակումից, երկարատեւ ու ա-
նօրինակ սուղնային կռիւց յետոյ, ցի-
րուցան կարւ նրա մօտից: Այստեղ
գերմանացիները սուղած կորուստները
չափազանց խոշոր են:

Վիշիովի ուղղութեամբ թիւնվար
յարձակումները նոյնպէս վանելի են:

Մեր զօրանցները ուռնալով նետե-
ցին Բալայի և Նովի-Իօրի մօտ
թիւնվար զինուորական սայրեր վրա և
Սօլից շրջանում զօրքեր վրա: Բալ-
կայի վրա, Սիկրիւնիցա երկաթուղու
մօտ մեր զօրքերի նետած 8 ակնա-
նքեր սուղակի անբաժնութիւններ գոր-
ծեցին թիւնվար խառնատաների մէջ:
Կազմակերպ մօտ մենք ձեռք ձգեցինք
թիւնվար 3 արժեքիտը:

ՖԻՆԱՆՍ-ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԵՐ ԱՆԳԼՈ-
ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ

(Պետ. Հնո. Գործ.)
27 յունվարի

ՊԱՐԻՉ.— Պաշտօնական հարցադրարութիւն
երկէ երկուցից. Վէյս յունվարի 25-ի գի-
շերը թիւնվարի Լալուաղէում պայթեցրեց
իր գրած 3 ակնար մեր զրաւած գիւղի
հանդէպ: Թիւնվար 2 վաղա ուղարկվեցին
վերջինքը զործ տալով մեր գիւղերը, բայց
անկարող եղ ն անցնել պայթուցիկ յետոյ
առաջ եկած փոսի վրայով: Թունվարի 25-ին
մեր զօրամասերից մէկը հակաշարձակումով
վանեց այդ փոսից, որի մէջ մենք իսկոյն
ամբարանը: Գերմանացիք կուր զաւտում
թիւնվար 200 սպանված: Մէյնլէիցից դէ-
պի հիւսիս մենք գրաւեցինք անտաւը, որի
մէջ թիւնվարի ամուր գիւղերը էր ընկել:
Արգոնիւրում յունվարի 26-ի ամբողջ գի-
շերը շարունակվեցին կռիւները Բազաւի
մօտ: Գերմանացիք, որոնց յունվարի 25-ին
աշտով էր առաւանդ, ամբարան մեր ա-
ռաւանգար զօրապի միայն որոշ տարածու-
թեան վրա, որին տիրանալու համար կուր
շարունակվեց ամբողջ օրը:

ԼՈՒԴՈՒ.— Չմայրեցնելի պաշտում, պա-
տանանելով ուղղված հարցին, Ասկիւր
յայտնեց, որ բրիտանացիների կորուստնե-
րը պատերազմի սկզբից մինչև յունվարի
22-ը կազմում է 104,000 մարդ սպանված-
ներով, վիրաւորներով և անհետ կորածնե-
րով:

ՏՐԱՍԿԱՐՈՒԹԻՒՆ ԻՏԱԼԻԱՅՈՒՄ

(Պետ. Հնո. Գործ.)
26 յունվարի

ՀՌՈՒ.— Պաշտօնական տեղի ունեցաւ
միտնից յօդուած միջնադարեան ներկայ
պատերազմին: Միտնիցի մասնակցում էին
ակտիւ քան 500 քաղաքական կազմակեր-
պութիւնների ներկայացուցիչներ:

Միտնից բանաձե կայացրեց, թէ ան-
հրաժեշտ է զինված միջնադարեան եւրո-
պական չէզոք պետութիւնների կողմից, և թէ
համազգայն է, որ այս հանդիսաւոր լուպին
ապիւ ոյժերը կը միանան իտալիայի մե-
ծութիւնը պաշտպանելու մօտեց շարժել:

Հանրապետական խմբակն առաջարկե-
ցաւ բանաձե են յարակցել, թէ մի-
տնից ընդունում է, որ երբեք զանա-
ցութիւնը իր գոյութիւնը աւարտել է:

ՀԱՄԱԿՐՈՂԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ
ՅՈՒՐԶԸ

(Պետ. Հնո. Գործ.)
27 յունվարի

ԲՈՒԽԱՐԻՍ.— Բուխարական լուպիները
հարցում են, որ արաւսիականական լու-
միները կազմակերպում են առանձին լի-
զիս լուպին զօրքերի հետ միասին հանդէս
գալու համար: Արդէն ցուցակաւրել են
5000 հոգի:

ԼՈՒԴՈՒ.— Լորդ Գրէյը կէսօրվայ Ժ. 4 ու
30 ր. ընդունեց ֆինանսների միտնուր
Բարկին:

Առաւօտը Բարկն այցելեց Լոյթ-Զօրին,
յետոյ խորհրդակցեց զեւսան Բէնիէնզօրֆի
հետ:

Ամբողջ մամուլը ծնում է Պարիզի ֆի-
նանսական կոնֆերենցիայի հետեւեցները:
«Մօնիթօ

ԼԵՂԻ
 ԱՅԻՆ
 ՄԵԼԻ
 ՄԵԼԻ
 ՄԵԼԻ
 ՄԵԼԻ

ՅԵՐԵՄԵՅԱՆ ԿՈՒՆԵՐԵՐԵՐԸ
ԱԿ. ԾԱՌԱՆԵՐԵԱՆ

77

յԵԱՆԴՆԵԼ ԿՈՆՏԻ ԷՆ ՏԵՊ ԵՂՔԱՅ-
ԼԻՐՔԻԱՆ Է ՉԵՐՆՈՋՈՐԻԱՆ, ԵՐԿԱՆ

Երտանան Բժեշայի պարոհայք անդամ- թե
 վեց ամիս առաջ մենք այստեղ անհա- ըսկ
 ըսկ

ու անդուլ կռուով հն ծեղ եղբայ-
 րերիան և Չերնոգորիան, երկան

Типографія Банделаріи Намѣстника Его Императорскаго Величества на Кавказѣ, Лорисъ-Меликовская улица, домъ казенный